Multiple Meanings In American Sign Language
Synopsis

The challenge for any language learner is how to move from beyond the dictionary to the wideness and variation of everyday use. This new, practical and comprehensive text features a colorful range of information and practice elements to stimulate conceptual vocabulary development and application. Joining Fingerspelling in American Sign Language and Numbering in American Sign Language, this third text in the Yellow Book series is perfect for use with beginning to intermediate American Sign Language students.

Book Information

Age Range: 8 and up
Paperback: 94 pages
Publisher: Registry of Interpreters for the Deaf, Incorporated (January 1, 2009)
Language: English
ISBN-10: 0916883515
Product Dimensions: 8.5 x 0.2 x 11 inches
Shipping Weight: 12.6 ounces (View shipping rates and policies)
Average Customer Review: 4.9 out of 5 stars 22 customer reviews
Best Sellers Rank: #53,902 in Books (See Top 100 in Books) #34 in Books > Reference > Words, Language & Grammar > Sign Language #12614 in Books > Children's Books

Customer Reviews

2.5 stars. As far as the examples used, I would give this book 5+ stars. However, if you buy it for self-study, I would give it 0 starts. It's essentially worthless for self-study because it has no glossing to show you how the phrases are signed using ASL. You'd be guessing with no way or knowing if what you're doing is correct. I actually gave it to my teacher for classroom use.

I love it.

This book is a must have! The English language is a struggle even for people who grew up with it as their native language. To be able to understand and explain what someone means by their word choice can be a struggle. This book is designed for you to succeed in your word and register choices. This book has helped me expand my vocabulary from normal dictionary usage to a broader, more varied usage. I have found that my own word choices has expanded and that my
ability to truly understand a word and what its meaning is has also grown. A must have for all interpreters.

This book is especially helpful if you’re someone like me who struggles a bit with multiple meanings. It breaks the meanings down for you so you can really understand what they mean in English, and are then able to put them back out onto your hands in ASL. It provides great perspective as to how complex and confusing the English language can be. For someone who’s first language is ASL and not English, such words and phrases can be confusing. It’s important to fully understand them in English before converting them to ASL. Great for interpreting students just starting out.

In the English Language: "A word can have a thousand meanings." However, in American Sign Language, one Sign could have a multitude of English descriptive words or phrases. Knowing how to take the context of how a sign is used in an ASL sentence is vital to the translation process from ASL Signing to English Voice Interpreting. This textbook does exactly that. It gives lessons and activities that aid in teaching the basic understanding of how to expand on the many possible meanings of ASL Signs and apply them in a classroom situation. It is a wonderful example of practical knowledge as well as something to hold onto for future reference. I have used this book from cover to cover and I highly recommend this book for first year ASL Students.- Heather Melkonian

This book is so great for use in an ASL classroom! I love all the examples for practice understanding the english side of words with multiple meanings in their usage and how applicable it is to the field of Interpreting. Truly a beneficial classroom tool for developing signers who want to further explore the intrigue and complexity that American Sign Language is, as a language. Highly recommended as part of this author’s collection of yellow books for studying ASL.

This book has been a book I referenced many times in my journey of learning. Also while explaining the complexities of interpreting I will reference this book. This book allows for an eye opening experience that allows people to take a step back and think about all the different ways to sign one word depending on the meanings. It provides great practice and I find myself sitting down with friends and discussing how we would sign a word in each context. It is a great learning tool that has significantly helped me be able to think about contextual accuracy. Great book overall and highly recommended.
I couldn't be happier with this book. This book has been a great help in my studies becoming an interpreter. It's a whole book on context, which is something many people take for granted. Even in that very sentence the phrase "take for granted," you know exactly what it means but how do you explain it quickly. Also how many times have you heard the word "right" and had to figure out if it meant correct, the direction, or your legal rights. I would recommend this book to anyone from all ends of the spectrum from sign language student to seasoned interpreter.

Download to continue reading...

Changes to Help You Manage Your Multiple Sclerosis